

DIN EN ISO 15012-1

ICS 13.040.40; 25.160.01

Einsprüche bis 2011-06-18
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN ISO 15012-1:2005-03

Entwurf**Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Prozessen –****Einrichtungen zum Erfassen und Abscheiden von Schweißrauch –
Teil 1: Anforderungen an den Abscheidegrad sowie Prüfung und
Kennzeichnung des Abscheidegrades (ISO/DIS 15012-1:2011);
Deutsche Fassung prEN ISO 15012-1:2011**

Health and safety in welding and allied processes –
Equipment for capture and separation of welding fume –
Part 1: Requirements for and testing and marking of separation efficiency
(ISO/DIS 15012-1:2011);
German version prEN ISO 15012-1:2011

Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes –
Exigences, essais et marquage des équipements de filtration d'air –
Partie 1: Essai de l'efficacité de la séparation des fumées de soudage
(ISO/DIS 15012-1:2011);
Version allemande prEN ISO 15012-1:2011

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2011-04-18 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an nas@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Schweißtechnik (NAS) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 23 Seiten

Normenausschuss Schweißtechnik (NAS) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 15012-1:2011) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44 „Welding and allied processes“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) erarbeitet. Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 092-00-09 AA „Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und verwandte Verfahren“ im Normenausschuss Schweißtechnik (NAS).

DIN Anfragen zur offiziellen Auslegung irgendeines Teiles dieser Internationalen Norm sollten über die nationale Normenstelle an das Sekretariat von ISO/TC 44/SC 9 gerichtet werden; eine vollständige Auflistung kann unter www.iso.org eingesehen werden.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 5167 (alle Teile)	siehe DIN EN ISO 5167 (alle Teile)
ISO 5801	siehe DIN EN ISO 5801
ISO 7731	siehe DIN EN ISO 7731
ISO 12100-2	siehe DIN EN ISO 12100-2
ISO 14341	siehe DIN EN ISO 14341
ISO 15011-1	siehe DIN EN ISO 15011-1
ISO 15767	siehe DIN ISO 15767

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 15012-1:2005-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Titel geändert;
- b) Anforderungen an Schweißabsauggeräte und -anlagen mit nicht unmittelbarem Einfluss auf den Abscheidegrad gestrichen;
- c) Prüfablauf überarbeitet;
- d) Norm redaktionell überarbeitet.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 5167 (alle Teile), *Durchflussmessung von Fluiden mit Drosselgeräten in voll durchströmten Leitungen mit Kreisquerschnitt*

DIN EN ISO 5801, *Industrieventilatoren — Leistungsmessung auf genormten Prüfständen*

DIN EN ISO 7731, *Ergonomie — Gefahrensignale für öffentliche Bereiche und Arbeitsstätten — Akustische Gefahrensignale*

DIN EN ISO 12100-2, *Sicherheit von Maschinen — Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 2: Technische Leitsätze*

DIN EN ISO 14341, *Schweißzusätze — Drahtelektroden und Schweißgut zum Metall-Schutzgasschweißen von unlegierten Stählen und Feinkornstählen — Einteilung*

DIN EN ISO 15011-1, *Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren — Laborverfahren zum Sammeln von Rauch und Gasen — Teil 1: Bestimmung der Rauchemissionsrate beim Lichtbogenschweißen und Sammeln von Rauch zur Analyse*

DIN ISO 15767, *Arbeitsplatzatmosphäre — Kontrolle und Charakterisierung der Unsicherheit beim Wägen von gesammelten Aerosolen*

— Leerseite —

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Prozessen — Einrichtungen zum Erfassen und Abscheiden von Schweißrauch — Teil 1: Anforderungen an den Abscheidegrad sowie Prüfung und Kennzeichnung des Abscheidegrades (ISO/DIS 15012-1:2011)

Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes — Exigences, essais et marquage des équipements de filtration d'air — Partie 1 : Essai de l'efficacité de la séparation des fumées de soudage (ISO/DIS 15012-1:2011)

Health and safety in welding and allied processes — Equipment for capture and separation of welding fume — Part 1: Requirements for and testing and marking of separation efficiency (ISO/DIS 15012-1:2011)

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Anforderungen	6
5 Kurzbeschreibung	6
6 Einrichtungen.....	6
6.1 Schweißrauchquelle	6
6.2 Prüfkabine	7
6.3 Prüfaufbau für Schweißrauchabscheideeinrichtungen mit geführtem Auslass.....	8
6.4 Einrichtungen zum Messen des Luftvolumenstromes.....	8
7 Prüfverfahren	9
7.1 Wahl des Prüfaufbaues	9
7.2 Prüfbedingungen	9
7.3 Vorgehensweise.....	9
7.3.1 Bestimmung der Emissionsrate der Schweißrauchquelle	9
7.3.2 Schweißrauchabsauggeräte ohne Filterabreinigung.....	9
7.3.3 Schweißrauchabsauggeräte mit manuell auszulösenden Filterabreinigungseinrichtungen	10
7.3.4 Schweißrauchabsauggeräte mit automatisch auslösenden Filterabreinigungseinrichtungen.....	11
7.3.5 Einrichtungen mit elektrostatischen Abscheidern.....	12
7.4 Berechnung des Abscheidegrades.....	14
8 Messgenauigkeit	14
9 Kennzeichnung	14
Anhang A (normativ) Kennzeichnung für Schweißrauchabscheideeinrichtungen.....	15
Anhang B (informativ) Schweißrauchquelle	16
Anhang C (informativ) Prüfkabine	18
Literaturhinweise	19

Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 15012-1:2011) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44 „Welding and allied processes“, SC 9 „Health and safety“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN ISO 15012-1:2004 ersetzen.

EN ISO 15012-1 besteht aus folgenden Teilen:

- *Teil 1: Anforderungen an den Abscheidegrad sowie Prüfung und Kennzeichnung des Abscheidegrades*
- *Teil 2: Bestimmen des Mindestluftvolumenstroms von Absaughauben und Flanschplatten*
- *Teil 3: Bestimmen des Erfassungsgrades von abgesaugten Schweißbrennern*
- *Teil 4: Anforderung an die Ausgestaltung*

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/DIS 15012-1:2011 wurde vom CEN als prEN ISO 15012-1:2011 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.